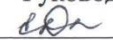




Муниципальное бюджетное общеобразовательное учреждение
«Тишанская средняя общеобразовательная школа
Волоконовского района Белгородской области»

<p>РАССМОТРЕНА на заседании ММО учителей филологического цикла Руководитель ММО  Е.А.Дронова Протокол № <u>5</u> от <u>«15» июня</u> 2021 г</p>	<p>СОГЛАСОВАНА заместитель директора школы  Бабешко Е.О. <u>«30» июня</u> 2021 г.</p>	<p>РАССМОТРЕНА на заседании педагогического совета Протокол № <u>15</u> от « <u>30</u> » <u>августа</u> 2021 г.</p>	<p>УТВЕРЖДЕНА директор школы  Фролова Н.П. Приказ № <u>271</u> от « <u>30</u> » <u>августа</u> 2021 г.</p>
--	---	--	--

Рабочая программа
по учебному предмету «Немецкий язык»
на уровень среднего общего образования
10-11 класса
УМК: Аверин М.М
(Базовый уровень)

Разработала:
Погорелова Т.М.

**Программа предмета
«Второй иностранный язык (немецкий)»
Пояснительная записка**

Рабочая программа по немецкому языку как второму иностранному языку разработана на основе рабочей программы предметной линии учебников «Горизонты» 10-11 классы под редакцией Аверина М.М.(образовательная система «Гармония»), в соответствии с федеральным государственным образовательным стандартом основного общего образования, с учетом концепции духовно-нравственного воспитания и планируемых результатов освоения основной образовательной программы основного общего образования. Данная программа разработана для обучающихся 10-11 классов общеобразовательной школы.

Цели и задачи обучения немецкому языку как второму иностранному

Главной целью обучения второму иностранному языку является **формирование и развитие иноязычной коммуникативной компетенции**. Эта интегративная компетенция формируется в условиях взаимовлияния нескольких языков: родного, первого иностранного (английского) и второго иностранного (немецкого). Изучение иностранного языка — это всегда знакомство с культурой народа, который на этом языке говорит, то есть учащиеся имеют возможность изучать и сопоставлять сразу несколько культур. Это крайне положительно сказывается на их мировоззрение и познавательной деятельности.

Иноязычная коммуникативная компетенция как цель обучения является интегрированным понятием и включает в себя языковую, речевую, учебную, социокультурную и компенсаторную компетенции.

речевая компетенция — развитие коммуникативных умений в четырёх основных видах речевой деятельности (говорении, аудировании, чтении, письме);

языковая компетенция — овладение языковыми средствами (фонетическими, орфографическими, лексическими, грамматическими) в соответствии с темами и ситуациями общения, отобранными для основной школы; освоение знаний о языковых явлениях изучаемого языка, разных способах выражения мысли в родном и иностранном языке;

социокультурная компетенция — приобщение к культуре, традициям и реалиям стран/страны изучаемого языка в рамках тем, сфер и ситуаций общения, отвечающих опыту, интересам, психологическим особенностям учащихся основной школы на разных её этапах; формирование умения представлять свою страну, её культуру в условиях межкультурного общения;

компенсаторная компетенция — развитие умений выходить из положения в условиях дефицита языковых средств при получении и передаче информации;

учебно-познавательная компетенция — дальнейшее развитие общих и специальных учебных умений, универсальных способов деятельности; ознакомление с доступными учащимся способами и приёмами самостоятельного изучения языков и культур, в том числе с использованием новых информационных технологий;

В процессе изучения иностранного языка также происходит **развитие личности учащихся**: формирование у учащихся потребности изучения и овладения иностранными языками как средством общения, познания, самореализации и социальной адаптации в поликультурном,

полиэтническом мире в условиях глобализации на основе осознания важности изучения иностранных языков и родного языка как средства общения и познания в современном мире;

- формирование общекультурной и этнической идентичности личности как составляющих гражданской идентичности личности; воспитание качеств гражданина, патриота;
- развитие национального самосознания, стремления к взаимопониманию между людьми разных сообществ, толерантного отношения к проявлениям иной культуры; лучшее осознание своей собственной культуры;
- развитие стремления к овладению основами мировой культуры средствами иностранного языка; осознание необходимости вести здоровый образ жизни.

Общая характеристика предмета

Изучение второго иностранного языка имеет ряд особенностей формального и содержательного плана. К первым относятся:

- меньшее количество выделяемых на него учебных часов;
- более сжатые сроки его изучения (начиная не с начальной, а с основной школы).

К особенностям содержательного плана относятся:

- его изучение осуществляется в условиях контактирования трёх языков — родного, первого (ИЯ1) и второго иностранного языка (ИЯ2), что, с одной стороны, обуславливает более интенсивное развитие речевой способности учащихся в целом и положительно сказывается на образовательном процессе;
- с другой стороны, возникают проблемы интерференции (отрицательного воздействия) не только со стороны родного языка, но и со стороны первого иностранного языка, что вызывает определённые трудности;
- наряду с этим возникают большие возможности для опоры на уже имеющийся опыт изучения первого иностранного языка, для положительного переноса, особенно если изучаются языки одной языковой группы. Например, германской: английский, немецкий или западноевропейские языки, имеющие в силу исторического развития достаточно много общего, например английский и французский, английский и испанский.

Возможность опереться на положительный перенос при изучении второго иностранного языка позволяет интенсифицировать процесс овладения им, сделать его эффективным и результативным, несмотря на более сжатые сроки обучения. Это позволяет ставить в основном те же цели в обучении второму иностранному языку, что и первому.

При изучении второго иностранного языка, как и первого, учащиеся готовят и представляют проекты, которые должны создавать условия для реального общения учащихся на немецком языке (переписка, возможные встречи с носителями языка) или имитировать общение средствами ролевой игры. В подготовке и презентации этих проектов должны участвовать все учащиеся, но степень и характер участия могут быть разными: к работе над проектом может быть добавлена работа в качестве оформителя (класса, школы), члена жюри, репортёра и др. Проектная деятельность учитывает возрастные и психологические особенности каждого учащегося, позволяет раскрыть возможности учащихся, отвечает их интересам и потребностям.

Особенность данного курса заключается в разнообразии методов и приёмов работы с языковым материалом, он даёт учителю возможность планировать учебно-воспитательный процесс, исходя из реальных потребностей и возможностей учащихся.

Программа данного курса базируется на таких методологических принципах, как коммуникативно-когнитивный, личностно ориентированный и деятельностный.

Место учебного предмета в учебном плане

Год обучения	Количество часов в неделю	Количество учебных недель	Всего часов за учебный год
10 класс	1	34	34
11 класс	1	34	34
ИТОГО			68 часов

Планируемые результаты освоения учебного предмета

Настоящая программа обеспечивает достижение личностных, метапредметных и предметных результатов.

Достижение **личностных результатов** в соответствии с требованиями ФГОС обеспечивает:

1) Формирование российской гражданской идентичности, патриотизма, уважения к своему народу, чувства ответственности перед Родиной, гордости за свой край, свою Родину, прошлое и настоящее многонационального народа России, уважение государственных символов (герб, флаг, гимн).

Формирование мировоззрения, соответствующего современному уровню развития науки и общественной практики, основанного на диалоге культур, а также различных форм общественного сознания, осознание своего места в поликультурном мире.

Изучение иностранного языка направлено на формирование способности и готовности к общению с представителями иной культуры, то есть к межкультурному взаимодействию.

Более того, сравнение культурных реалий, разрешение стереотипов, формирование терпимости – всё это может быть достигнуто средствами предмета «иностранное языки». В УМК присутствует множество страноведческой информации, заданий, направленных на представление своей Родины, в том числе и малой в процессе иноязычного общения.

2) Формирование основ саморазвития и самовоспитания в соответствии с общечеловеческими ценностями и идеалами гражданского общества; готовность и способность к самостоятельной, творческой и ответственной деятельности.

Саморазвитие и самовоспитание формируются, главным образом, через постановку проблемных задач, которые могут содержать определённый нравственный выбор.

3) Формирование готовности и способности к образованию, в том числе

самообразованию, на протяжении всей жизни; сознательное отношение к непрерывному образованию как условию успешной профессиональной и общественной деятельности.

4) Эстетическое отношение к миру, включая эстетику быта, научного и технического творчества, спорта, общественных отношений.

5) Принятие и реализацию ценностей здорового и безопасного образа жизни, потребности в физическом самосовершенствовании, занятиях спортивно-оздоровительной деятельностью, неприятие вредных привычек: курения, употребления алкоголя, наркотиков. Бережное, ответственное и компетентное отношение к физическому и психологическому здоровью, как собственному, так и других людей, умение оказывать первую помощь.

6) Осознанный выбор будущей профессии и возможностей реализации собственных жизненных планов; отношение к профессиональной деятельности как возможности участия в решении личных, общественных, государственных, общенациональных проблем.

7) Формирование экологического мышления, понимания влияния социально-экономических процессов на состояние природной и социальной среды; приобретение опыта эколого-направленной деятельности.

8) Ответственное отношение к созданию семьи на основе осознанного принятия ценностей семейной жизни.

Достижение **метапредметных результатов** в соответствии с требованиями ФГОС обеспечивает:

1) Умение самостоятельно определять цели деятельности и составлять планы

деятельности; самостоятельно осуществлять, контролировать и

корректировать деятельность; использовать все возможные ресурсы для достижения поставленных целей и реализации планов деятельности; выбирать успешные стратегии в различных ситуациях. Характерной чертой курса является его модульное, многоуровневое построение. При этом вводная, или модульная, страница играет важную роль как в работе с мотивацией учащихся к познавательной деятельности, так и в развитии умений постановки учебных задач. Каждая тема начинается с коллажа, работа над которым призвана заинтересовать учащихся, побудить их к обсуждению темы. Использование наглядности в разных видах (комиксы, фотографии, графики, статистика) фиксирует внимание учащихся на тех или иных важных для обсуждения вопросах. Акцентирование внимания на целях каждого модуля учит сознательно относиться к учёбе. Большое количество дополнительных упражнений разного уровня даёт возможность конструировать индивидуальную траекторию обучения. Учителю предоставляется возможность организации прогнозирования и планирования, активного поиска знаний самими учащимися.

2) Умение продуктивно общаться и взаимодействовать в процессе совместной деятельности, учитывать позиции других участников деятельности, эффективно разрешать конфликты. Развитие данных умений реализуется в совместной деятельности учащихся. Она осуществляется, прежде всего, в работе над проектами, где высока самостоятельность при выполнении заданий, учащиеся могут сами распределять роли, контролировать ход работы и предоставлять отчёт о её выполнении в виде презентации или в виде другого продукта. В процессе работы над материалом учебника учащиеся часто имеют возможность взаимодействовать в парах при чтении текстов, составлении диалогов, подготовке к дискуссии или дебатам.

3) Владение навыками познавательной, учебно-исследовательской и проектной деятельности, навыками разрешения проблем; способность и готовность к самостоятельному поиску методов решения практических задач, применению различных методов познания. Вся методическая концепция учебника построена на принципе, что каждое упражнение – есть задача (коммуникативная или когнитивная), при решении которой

формируется познавательное или коммуникативное действие, что в совокупности даёт формирование и развитие видов речевой деятельности как компонентов процесса общения. Задания каждой главы представляют собой блоки проблем, подлежащих решению. Задания на практическое применение присвоенных коммуникативных и когнитивных действий обеспечивают окончательное формирование соответствующих компетенций.

4) Готовность и способность к самостоятельной информационно-познавательной деятельности, включая умение ориентироваться в различных источниках информации, критически оценивать и интерпретировать информацию, получаемую из различных источников. Иностранный язык – это тот предмет, который учит работать с информацией, поэтому много внимания уделяется чтению текстов и восприятию их на слух, извлечению информации из разных источников, её переработке (заполнение таблиц, составление ассоциограмм). Важные умения – это выделение в тексте главной и второстепенной информации, умение эту информацию обобщить и передать другим и т. д.

5) Владение языковыми средствами – умение ясно, логично и точно излагать свою точку зрения, использовать адекватные языковые средства. Данное умение полностью коррелирует с основной целью предмета и на достижение данной цели направлен весь материал учебника.

6) Владение навыками познавательной рефлексии как осознания совершаемых действий и мыслительных процессов, их результатов и оснований, границ своего знания и незнания, новых познавательных задач и средств их достижения.

Предметные результаты освоения выпускниками основной школы программы по второму иностранному языку состоят в следующем:

А. В коммуникативной сфере (то есть владении вторым иностранным языком как средством общения):

Языковая компетенция (владение языковыми средствами и действиями с ними):

Несколько расширить, закрепить и систематизировать языковые знания и навыки, а именно:

- орфографические навыки, в том числе применительно к новому языковому материалу;
- слухопроизносительные навыки;
- лексическую и грамматическую сторону речи.

Работа над лексической стороной речи предусматривает:

- систематизацию лексических единиц, изученных в 5–9 классах;
- повторение и овладение лексическими средствами, обслуживающими новые темы, проблемы, ситуации общения, а также и включающие оценочную лексику, реплики-клише речевого этикета (80–90 лексических единиц в 10 классе и около 80 лексических единиц в 11 классе);
- некоторое расширение потенциального словаря за счёт овладения интернациональной лексикой, новыми значениями известных слов и слов, образованных на основе продуктивных способов словообразования.

Работа над грамматической стороной речи предполагает:

- продуктивное овладение грамматическими явлениями, которые раньше были усвоены рецептивно, и коммуникативно ориентированную систематизацию грамматического материала, изученного в основной школе, в частности систематизация всех форм Passiv (Präsens, Präteritum, Perfekt, Plusquamperfekt, Futurum Passiv), Passiv с модальными глаголами;
- активизацию и систематизацию всех форм придаточных предложений;

— активизацию и систематизацию знаний о сложносочинённом предложении; — усвоение Partizip I, II в роли определения, распространённого определения;

— распознавание в тексте форм Konjunktiv и их перевод на русский язык.

Речевая компетенция

Развитие речевой компетенции в рамках базового курса предусматривает:

- расширение предметного содержания речи применительно к социально-бытовой, учебно-трудовой и социально-культурной сферам общения;
- развитие всех видов иноязычной речевой деятельности (говорения, аудирования, чтения, письма) и их совершенствование в целях достижения в конце базового уровня обучения порогового уровня коммуникативной компетенции (B1 для базового курса и B1+ для углубленного, в терминах Совета Европы).

Говорение

Диалогическая речь

Десятиклассникам предоставляется возможность развивать владение всеми видами диалога (диалогом-расспросом, диалогом — обменом сообщениями, мнениями, диалогом-побуждением, ритуализированными диалогами), а также диалогами смешанного типа на основе новой тематики и расширения ситуаций официального и неофициального общения; вести дискуссию и дебаты, отстаивать свою точку зрения, убеждать собеседника, возражать ему, делать обобщения и выводы.

Монологическая речь

Школьники получают возможность развивать умение пользоваться разными видами монолога: рассказом, описанием, деловым сообщением, рассуждением, в том числе характеристикой.

Для этого важно развитие следующих умений:

- рассказывать о себе, своём окружении, своих планах на будущее;
- описывать особенности жизни и культуры своей страны и страны изучаемого языка;
- делать связные сообщения, содержащие наиболее важную информацию по изученной теме/проблеме;
- рассуждать о фактах/событиях (характеризовать их), приводя аргументы;
- делать мини-доклад, используя информацию из различных источников;
- описывать статистические данные и комментировать их;
- делать презентацию;
- составлять реферат текста.

Аудирование

Дальнейшее развитие умений понимать на слух (с различной степенью полноты и точности) высказывания собеседников в процессе непосредственного устно-речевого общения, а также содержание относительно несложных аутентичных аудиотекстов.

Это предусматривает развитие умений:

- понимать основное содержание высказываний монологического и диалогического характера на наиболее актуальные для подростков темы;
- выборочно понимать нужную информацию в прагматических текстах (рекламе, объявлениях);

- относительно полно понимать собеседника в наиболее распространённых стандартных ситуациях повседневного общения;
- делать записи, фиксировать ключевые слова, заполнять таблицы и ассоциограммы.

Чтение

Учащимся предоставляется возможность развивать основные виды чтения на материале аутентичных текстов различных стилей: публицистических (статьи из журналов и газет), научно-популярных (в том числе страноведческих), художественных, прагматических (рецепты, меню и др.), а также текстов из разных областей знания, например, из области науки, искусства и др. Имеются в виду следующие виды чтения:

- ознакомительное чтение — с целью понимания основного содержания сообщений (обзоров, репортажей), отрывков из произведений художественной литературы, публикаций научно-познавательного характера;
- изучающее чтение — с целью полного и точного понимания информации, главным образом прагматических текстов (рецептов, инструкций, статистических данных и др.);
- просмотровое/поисковое чтение — с целью выборочного понимания необходимой/интересующей информации из газетного текста, проспекта, программы радио- и телепередач и др.

Для этого необходимо развитие следующих умений:

- читать объёмные тексты с полным пониманием, отделять главную информацию от второстепенной;
- извлекать из текста и перерабатывать запрашиваемую информацию с целью использования ее для создания собственных текстов.

Письменная речь

Учащимся создаются условия для развития умений:

- писать личные письма;
- заполнять формуляры, анкеты, излагая сведения о себе в форме, принятой в стране/странах изучаемого языка (автобиография/резюме);
- составлять план, тезисы устного/письменного сообщения, в том числе на основе выписок из текста;
- писать письмо-отзыв на статью или телепередачу;
- писать аналитическое, аргументативное эссе;
- описывать график. Социокультурная компетенция Ученикам предоставляется возможность:
- несколько расширить и систематизировать страноведческие знания, касающиеся страны/стран изучаемого языка, особенностей культуры народа/народов — носителей данного языка;
- лучше осознать явления действительности своей страны, своей культуры путём сравнения их с иной действительностью и иной культурой;
- развивать умения представлять свою страну в процессе межличностного, межкультурного общения;
- совершенствовать умения адекватно вести себя в процессе официального и неофициального общения, соблюдая этику межкультурного общения;
- проявлять толерантность к необычным проявлениям иной культуры, к особенностям менталитета носителей изучаемого языка.

Компенсаторная компетенция

Создаются условия для развития умений выходить из положения при дефиците языковых средств, а именно:

— использовать переспрос, просьбу повторить сказанное, а также использовать словарные замены с помощью синонимов, описания понятия в процессе непосредственного устно-речевого общения;

— пользоваться языковой и контекстуальной догадкой при чтении и аудировании, прогнозировать содержание текста по заголовку, началу текста; — использовать текстовые опоры (подзаголовки, сноски, комментарии и др.); — игнорировать лексические и другие трудности при установке на понимание основного содержания текста в процессе опосредованного общения. Учебно-познавательная компетенция

Из общих учебных умений наиболее важно развивать информационные умения, связанные с использованием приёмов самостоятельного приобретения знаний:

— умение осуществлять поиск необходимой информации, использовать справочную литературу, в том числе толковые словари, энциклопедии;

— умение обобщать информацию, фиксировать её, например, в форме тезисов, ключевых слов;

— умение выделять основную, нужную информацию из различных источников, списывать/выписывать её;

— умение использовать новые информационные технологии. Из специальных учебных умений необходимо развивать:

— умение интерпретировать языковые средства, отражающие особенности иной культуры;

— умение пользоваться двуязычным словарём;

— умение использовать выборочный перевод в целях уточнения понимания иноязычного текста.

Содержание курса

Предметное содержание речи

1. Межличностные взаимоотношения в семье, со сверстниками. Внешность и черты характера человека.

2. Досуг и увлечения (чтение, кино, театр и др.). Виды отдыха, путешествия. Транспорт. Покупки.

3. Здоровый образ жизни: режим труда и отдыха, спорт, питание.

4. Школьное образование, школьная жизнь, изучаемые предметы и отношение к ним. Переписка с зарубежными сверстниками.

Каникулы в различное время года.

5. Мир профессий. Проблемы выбора профессии. Роль иностранного языка в планах на будущее.

6. Природа. Проблемы экологии. Защита окружающей среды. Климат, погода.

7. Средства массовой информации и коммуникации (пресса, телевидение, радио, Интернет).

8. Страна/страны второго иностранного языка и родная страна, их географическое положение, столицы и крупные города, достопримечательности, культурные особенности (национальные праздники, знаменательные даты, традиции, обычаи). Выдающиеся люди, их вклад в науку и мировую культуру.

**Содержание учебного предмета.
10 класс**

№ п/п	Тематический блок (тема учебного занятия при отсутствии тем. блока)	Кол-во часов	Использование проектной (исследовательской) деятельности	Количество и формы контроля	Воспитательный компонент
1	Примеры для подражания	3		1	Использование воспитательной возможности содержания учебного предмета позволит сформировать: освоение социальной роли обучающегося, развитие мотивов учебной деятельности и формирование личностного смысла учения;
2	Мечты и желания	2	1		развитие самостоятельности и личной ответственности за свои поступки, в том числе в процессе учения;
3	Семья	2		1	формирование целостного, социально ориентированного взгляда на мир в его органичном единстве и разнообразии природы, народов, культур и религий;
4	Зарабатывать и тратить деньги	2			формирование основ российской гражданской идентичности, чувства гордости за свою Родину, российский народ и историю России, осознание своей этнической и национальной принадлежности; формирование ценностей многонационального российского общества;
5	Путешествия	2	1		формирование уважительного отношения к иному мнению, истории и культуре других народов;

6	Дружба, любовь, отношения	2			развитие этических чувств, доброжелательности и эмоционально-нравственной отзывчивости, понимания и сопереживания чувствам других людей;
7	Три раза по- немецки	2			развитие навыков сотрудничества со взрослыми и сверстниками в разных социальных ситуациях;
8	Выбор профессии	2	1		формирование установки на безопасный, здоровый образ жизни, наличие мотивации к творческому труду, бережному отношению к материальным и духовным ценностям.
9	Работа в отеле	2			
10	Здоровье	3		1	
11	Изучающие немецкий язык и гении	2	1		
12	Человек и море	2			
13	Не надо неприятностей	2			
14	Впечатления от Швейцарии	2			
15	Волонтерское движение	2			
16	Счастье	2		1	

11 класс

№ п/п	Тематический блок (тема учебного занятия при отсутствии тем. блока)	Кол-во часов	Использование проектной (исследовательской) деятельности	Количество и формы контроля	Воспитательный компонент
-------	---	--------------	--	-----------------------------	--------------------------

1	Жить вместе	3		1	Использование воспитательной возможности содержания учебного предмета позволит сформировать: освоение социальной роли обучающегося, развитие мотивов учебной деятельности и формирование личностного смысла учения;
2	Творчество	3			развитие самостоятельности и личной ответственности за свои поступки, в том числе в процессе учения;
3	Германия — страна научных открытий	3	1	1	формирование целостного, социально ориентированного взгляда на мир в его органичном единстве и разнообразии природы, народов, культур и религий;
4	Школа и высшее образование	3			формирование основ российской гражданской идентичности, чувства гордости за свою Родину, российский народ и историю России, осознание своей этнической и национальной принадлежности; формирование ценностей многонационального российского общества;
5	Искусство	3			формирование уважительного отношения к иному мнению, истории и культуре других народов;
6	Помощь	3	1		развитие этических чувств, доброжелательности и эмоционально-нравственной отзывчивости, понимания и сопереживания чувствам других людей;
7	Будущее рынка труда	3			развитие навыков сотрудничества со взрослыми и сверстниками в разных социальных ситуациях;

8	Спорт	3	1		формирование установки на безопасный, здоровый образ жизни, наличие мотивации к творческому труду, бережному отношению к материальным и духовным ценностям.
9	Средства массовой информации	2			
10	Такой разнообразный язык	2		1	
11	Особенные места	2			
12	Предпринимательство	2			
13	Жизнь в городе и деревне	2			

Учебно-методическое обеспечение

Данная рабочая программа обеспечивается компонентами УМК «Горизонты» для 10-11 классов.

- Аверин М. М., Джин Ф., Рорман Л. УМК «Немецкий язык» для 10 класса.
- Аверин М. М., Джин Ф., Рорман Л. УМК «Немецкий язык» для 11 класса
- Книги для учителя к УМК «Немецкий язык» для 10-11 классов.

Предметная линия УМК «Горизонты» ("Horizonte") является учебным пособием, разработанным для изучения немецкого в качестве второго иностранного языка в общеобразовательных организациях России. Данная серия является адаптированной к российским условиям версией международного курса — в основе его создания лежат основополагающие документы современного российского образования: Федеральный государственный образовательный стандарт общего образования, новый федеральный базисный учебный план, Примерные программы по немецкому языку как второму иностранному языку. Это изначально обеспечивает полное соответствие целей и задач курса, тематики и результатов обучения требованиям федеральных документов. Предлагаемый курс также отвечает требованиям Европейских стандартов (Общеввропейские компетенции владения иностранным языком). Учитывая данное положение, учащиеся становятся участниками процесса, организуемого Советом Европы по повышению качества общения между европейцами — носителями разных языков и культур.